

ΤΡΙΓΛΙΑ

Εφημερίδα Συλλόγου Τριγλιανών

16 ΙΟΥΛΙΟΥ 1978

ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 16

ΓΡΑΦΕΙΑ:

ΚΟΜΗΝΩΝ 21

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΤΗΛ. 220.484

» 236.206

Εμβόσματα
και δημοσιεύσεις
εις κ. ΓΑΒΡ. ΜΗΤΣΟΥ
Κομνηνών 21, Θεσ/νίκη



ΓΕΝΙΚΗ ΑΠΟΨΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΘΥΝΙΑΣ ΤΡΙΓΛΙΑΣ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ
ΑΝΑ ΔΙΜΗΝΟΝ
ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΤΡΙΓΛΙΑΝΩΝ

Υπεύθυνοι:
Ν. ΜΠΟΛΚΑΣ
Πρόεδρος
ΣΤ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΗΣ
Γεν. Γραμματέας

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

Το χρονογράφημά μου

ΧΕΙΡΟΚΡΟΤΗΜΑ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ

Του κ. Γ. Χατζηναστασίου

Ένας δόξωστα ξεκάθαρος στόχος επιτυγχάνεται από την έκδοση των «Τριγλιανών Νέων». Συνεργάτες σ' αυτή τη μεγάλη αποστολή το σύνολο των Τριγλιανών. Οι υπέροχοι αυτοί συμπατριώτες δεν αγκάλιασαν το φύλλο τούτου των Ιερών αναμνήσεων μονάχα σαν ανάγνωσμα. Έγιναν ταυτόχρονα και οι ανεπανόλητοι φορείς της μεγάλης ιδέας για την όποια εκδόθηκε.

Έδω, σ'α «Τριγλιανὰ Νέα», έπρεπε να συγκεντρωθεί όλοκληρο το ιστορικό υλικό που συνθέτει την αξέχαστη άρπαγμένη πατρίδα. Και οι Τριγλιανοί σ'το προσκλητήριο της συνειδήσεως του αγαπημένου χωριού που πρωτόειδαν τ'ο φώς της ζωής, έδωσαν όλοι τ'ο «παρών».

«Παρών!» φώναξε τ'ο έξωτερικό. Και ή Τριγλιανή ψυχή, πέραν άπ' τούς Ώκεανούς έτρεξε να προσφέρει την πολύτιμη συνεργασία της στην εφημερίδα των διασκορπισμένων ή απομακρυσμένων συμπατριωτών. Τ'ο ίδιο επανέλαθαν άπ' όλα τα σημεία τ'ο Έλλαδικού χώρου οι έκλεκτοί μας συμπατριώτες.

Στή φωνή της Τρίγλιας, για μιá αναγεννητική κίνηση, οι σημαίες της τριγλιανής υποστάσεως έκλειναν εύλαβικά πρὸς τ'ο έπικεντρον των γραφείων εκδόσεως της Μακεδονικής Πρωτεύουσας. Λές και προσπαθούσαν να περιτύξουν στοργικά τήν νεογέννητη έφη-

μερίδα για να επανδρωθεί. Και οι Τριγλιανοί αυτό τ'ο πέτυχαν.

Τ'ο φύλλο μαγνήτισε τή συμπάθεια τ'ο συνόλου. Έκδόθηκε και ξανατυπώθηκε μεστό. Πλήρες. Όλοκληρωμένο. Φυγή βρήκε σ' αυτό ή έκφρασις της Τριγλιανής ψυχασύνθεσης. Η ιστορία της Πανάρχαιας Τρίγλιας ύλοποιήθηκε στις διαστάσεις των «Τριγλιανών Νέων». Με σπάνιο πνευματικόιστορικό υλικό.

Έδω σ'το θεόπνευστης έκδοτικής εμπνεύσεως δημοσιογραφικό όργανο, άπλώθηκαν δυσέυρετα ιστορικά κείμενα. Τόσο σπάνια και πολύτιμα, που μακάρι ή έκδοσις αυτή να είχε άρχισει δεκάδες χρόνια πριν. Τότε δέν θα γινόταν ή περιγραφή «... όπως μας διηγόταν ο παππούς...». Οι αναμνήσεις θά ήταν άπό πρώτο χέρι.

Ευτύχημα, όμως, ότι χαιρόνται τήν επίγειο ζωή άκόμη και πάμπολλοι που έζησαν στην υπέροχη ατμόσφαιρα της Τρίγλιας. Και οι αναμνήσεις θά εξακολουθούν να παραμένουν όλοζώντανες. Παραδόσεις που θά θερμαίνουν για πολλές γενιές τήν διατήρησι τής ανάμνησης των έθιμων και των παραδόσεων μιás περιοχής που έβγαλε προσωπικότητες πανελληνίου και παγκοσμίου άκτινοβολίας.

Υπεραξιοσημείωτη μιá παρόμοια σύμπραξις. Πόσα άπ' τ'ο ενδιαφέρον τόν τριγλιανό κόσμο θά παρέμεναν για πάντα θαμένα. Άλλά, άκόμη, και πόσα θά γίνουν κοινό κτήμα. Για ένα φύλλο που τ'ο πνευματικό του περιεχόμενο άνανεώνεται όλοένα, άπό έθελοντικό σύνολο άναγνωστών—συντακτών, έλπιδοφόρα κάθε προσδοκία για ότι πρόκειται διαρκώς να προσφέρει στους άναπόσπαστα σ' αυτό πιστούς.

Και δέν άποτελεί άποκλειστικά κάποια ιστορική προσβολή ή κυκλοφορία των «Τριγλιανών Νέων». Άλλά και τήν χρυσή γέφυρα που συνδέει ένα σκορπισμένο σύνολο. Που επαναφέρει σ'επαφή λησμονημένους, άπ' τ'α παιδικά τους χρόνια, φίλους. Και γιατί να τ'ο κρύψουμε, και συγγενείς. Άξιοι εκείνοι που τ'ο θεμέλιωσαν. Τ'ο ίδιο και όλοι σας που τ'ο αγαπήσατε σαν κάτι δικό σας. Άφου στην πραγματικότητα έτσι είναι.

Γ. ΧΑΤΖΗΝΑΣΤΑΣΙΟΥ

Η ΤΕΛΕΤΗ ΤΩΝ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΗΡΙΩΝ ΤΟΥ ΜΑΡΜΑΡΙΝΟΥ ΑΝΑΓΛΥΦΟΥ ΤΟΥ ΞΕΡΙΖΩΜΟΥ ΤΩΝ ΤΡΙΓΛΙΑΝΩΝ

Στις 4 Ιουνίου μεγάλη επιτυχία σημείωσε ή άπό καιρού προετοιμασθείσα άπό τόν δραστήριο Πρόεδρο τ'ο Παραρτήματος τ'ο Συλλόγου Τριγλιανών Ραφήνας κ. Β. Βουδούρη και τών έκλεκτών συνεργατών τ'ο ή έορτή των άποκαλυπτηρίων τ'ο λαμπρού ανάγλυφου που παριστά τόν ξεριζωμό μας άπό τήν Π. Τρίγλια και τ'ο όποιο έγινε δωρεά άπ' τήν συμπατριώτισσά μας κ. Άννα Καλπάκη.

Σύμφωνα με τ'ο καταρτισθέν πρόγραμμα στις 9 π.μ. σ'όν Ιερό Ναό της Παντοβασίλειας έγινε ή έκκλησιασιμός. Άκολούθως οι έπίσημοι και πλήθος Τριγλιανών τ'όσον της Ραφήνας όσον και αυτών που ήλ-

τους ξεριζωμένους άδελφούς μας Τριγλιανούς της Μικράς Άσίας, που ήρθαν σ'αυτόν τόν τόπο για να κάνουν μιá νέα Πατρίδα. Έδωσαν τή μάχη με όλα τ'α στοιχεία της φύσεως, έκατοίκησαν εις τ'α αντίσκηνα και έπου άλλου μπορούσαν για να προφυλαχθούν άπό τή βροχή και τ'ο κρύο.

Δέν ήταν μόνον αυτά, άλλα παρ' όλην τήν έλνοσσία που καθημερινώς τούς θέρριζε και πέθαιναν και ξεριζονότουσαν οικογένειες, κατόρθωσαν και εδω μόργησαν αυτή τήν κομμάτι της Ραφήνας, ένα προάστειο της Άθήνας που τ'ο απολαμβάνουν οι άπόγονοι των ξεριζωμένων άδελφών μας και πολλοί άλλοι.



Ο πρόεδρος τ'ο Παραρτήματος τ'ο Συλλόγου Τριγλιανών Ραφήνας κ. Βασ. Βουδούρης άπονέμει άναμνηστική πλακέτα σ'όν υιόν τ'ο ευεργέτη της Παλιάς Τρίγλιας Ιωάννη Σάπαρη

ήλθαμε άπό τήν Θεσσαλονίκη, τή Νέα Τρίγλια Χαλκιδικής, τήν Καβάλα και Σέρρες.

Ευχαριστούμε τόν κύριο Νομάρχη, τόν Πρόεδρο Ραφήνας και τ'ο Συμβούλιο για τήν συμπαράστασι.

Έπίσης ευχαριστούμε τήν συμπατριώτισσά μας κ. Άννα Καλπάκη για τήν δωρεά αυτ'ο τ'ο Μνημείο.

Σας ευχαριστώ

Στεφάνια κατέθεσαν εκ μέρους της Κοινότητας Ραφήνας ο πρόεδρος κ. Ν. Μητόσης, της Κοινότητας Ν. Τρίγλιας ο Σύμβουλος κ. Δημ. Κακούλης, τ'ο συλλόγου Τριγλιανών ο αντιπρόεδρος κ. Γαβρ. Μήτσου, της έδελφότητος Μικρασιατών Ν. Σερρών ο πρόεδρος κ. Σωτηρίου, τ'ο Παραρτήματος Ραφήνας ο αντιπρόεδρος κ. Ν. Στρούβελης και τ'ο Παραρτήματος τ'ο Συλλόγου Ν. Τρίγλιας ο αντιπρόεδρος κ. Γ. Κανακίρας.



Ο αντιπρόεδρος τ'ο Συλλόγου Τριγλιανών κ. Γαβρ. Μήτσου κατ'αθέτει στεφάνια εις μνήμην των ξεριζωμένων Τριγλιανών

θαν με δύο πούλμαν άπό τή Θεσσαλονίκη και Ν. Τρίγλια μετέβησαν στην πλατεία της Ραφήνας, όπου έγινε έπιμνημόσυνη δέηση για τήν άνάπαυσι των ψυχών των Τριγλιανών και τών μεγάλων ευεργετών χοροστατούντος τ'ο Μητροπολίτου Μεσογαίας και Λαυριωτικής κ.κ. Άγαθονίκου. Μετά τήν έπιμνημόσυνη δέηση ο Νομάρχης Άνατ. Άττικής κ. Κωθαίος άπεκάλυψε τ'ο ωραιότατο μαρμάρينو ανάγλυφο τ'ο ξεριζωμού ύπ' τ'α χειροκροτήματα τ'ο πλήθους των Τριγλιανών. Μετά άκολούθησε ένός λεπτού σιγή εις μνήμην όλων των άποθανόντων Τριγλιανών, ή έμπνευσμένη και συγκινητική προσφώνηση τ'ο Προέδρου τ'ο Συλλόγου Τριγλιανών κ. Ν. Μπόλκα ο όποιος ειπε:

Σεβασμιώτατε, κύριε Νομάρχα, κύριοι Βουλευταί, κύριε Λιμενάρχα, κύριε Πρόεδρε Κοινότητας Ραφήνας, κυρίες και κύριοι.

Άγαπητοί φίλοι, Σήμερον ο Σύλλογος των άπανταχού Τριγλιανών, τιμά



Ο πρόεδρος τ'ο Συλλόγου Τριγλιανών κ. Ν. Μπόλκας άπονέμει τιμητική πλακέτα σ'όν έγγονο τ'ο ευεργέτη μας Φίλιππα Βαβουνίδη

γι' αυτους που θυσίαστηκαν για μας. Για να δώσουμε φόρο τιμής σ'ε όλους αυτους τούς ξεριζωμένους άδελφούς μας,

Τέλος άκολούθησε ο Έθνικός ύμνος. Στην συνέχεια οι έπίσημοι και πολλοί συμπατριώτες μας μετέβησαν στην δε-

ξίση που έγινε σ'ο Κέντρο Κυανή Άκτι για όλους τούς Τριγλιανούς.

Άκολούθησε ή συγκινητική τελετή της άπονομής των τιμητικών διακρίσεων σ'ους έξοχους μεγάλους ευεργέτες συμπατριώτες μας που πολλά προσέφεραν σ'ους Τριγλιανούς και στην Πατρίδα μας. Κατ' άρχάς ο πρόεδρος τ'ο Παραρτήματος Ραφήνας κ. Β. Βουδούρης μίλησε σ'ους συγκεντρωθέντες και ευχαρίστησε θερμά εκ μέρους τ'ο Δ. Σ. όλους που συγκεντρώθηκαν στην πρόσκληση τ'ο Συλλόγου.

Σεβασμιώτατε, κύριε Νομάρχα, κύριε Πρόεδρε της Κοινότητας, κυρίες και κύριοι. Σας ευχαριστώ θερμώς εκ μέρους τ'ο Διοικητικού Συμβουλίου τ'ο Συλλόγου Τριγλιανών της Ραφήνας γιατί θελήσατε να ανταποκριθήτε στην πρόσκλησή μας και να τιμήσετε με τήν παρουσία σας τήν σημερινή εκδήλωση τ'ο ξεριζωμού μας άπό τήν Τρίγλια της Μ. Άσίας και τ'ο ξεριζωμάτος μας εδω στην Ραφήνα.

Άς τ'ο θεωρήσουμε σημερινό μνημόσυνο αυτό που ανταποκρίνεται σ'ε ένα χρέος που πάντοτε πηγαία επιτελούμε και θά επιτελούμε για να εκδηλώνουμε τ'ο βαθύ πένθος μας για όλα τ'α θύματα της Μικρασιατικής καταστροφής. Ο Σύλλογός μας εκφράζει επίσης τας ευχαριστίας του στην συμπατριώτισσά μας κυρίαν ANNA ΚΑΛΠΑΚΗ για τήν προσφορά της Δαπάνης τ'ο ανάγλυφου και της όλης στήλης που συμβολίζει τήν προσφυγία μας.

Έπίσης εκφράζουμε τας ευχαριστίας μας σ'ους συμπατριώτες μας Άδελφούς ΣΤΕΦΑΝΙΔΗ που άφιλοκερδώς έφιλοτέχνησαν τήν μακέτα της στήλης.

Άμέσως μετά παρά τ'ο ΣΥΝΕΧΕΙΑ στην 4η σελίδα

ΠΟΙΗΜΑ ΤΟΥ ΣΟΥΤΣΟΥ

Άνάμνησις Χρυσής Α. Καλεμεκερή.

Εις τ'ο τραπέζι της ζωής τόν τάπητα πριν στρώσω, εις ένα ποτήρι ήθέλησα τήν χείρα μου να πλώσω.

Φαρμακεμένο κ' αυτό με τ'ο έστειλε ή μοίρα τ'ο ήγγικσαν τ'α χείλη μου τόν θάνατον έπ'ηρα. Και τί λοιπόν δέν ύποφέρει ο κόσμος, και τί δέν έχει, ο πλούσιος εις τ'α δεινά τ'ο θύτου τ'ο άντέχει.

Καλύτερα ο άνθρωπος να ήταν μιá πέτρα παρά να έχη αισθησι και φρόνησι και μέτρα.

Χρυσή Καλεμεκερή

Η ρύπανση και η καταστροφή του περιβάλλοντος

Υπό Δρ Ευστρατίου Στοίλη Κτηνιάτρου—Βιοχημικού

Η μεγάλη ανάπτυξη της βιομηχανίας κατά τα τελευταία κυρίως χρόνια είχε σαν αποτέλεσμα την ρύπανση και σε όρισμένες περιπτώσεις την καταστροφή του περιβάλλοντος (εδάφους, αέρα, νερού). Η έδρουση βιομηχανικών κοντά σε κατοικημένες περιοχές, ή διασπορά των επιβλαβών και τοξικών αποβλήτων, ή αύξηση του αριθμού των μέσων μεταφοράς (αυτοκινήτων, αεροπλάνων) έχουν σαν συνέπεια την ρύπανση κυρίως των αστικών περιοχών με δυσμενή αποτελέσματα στην υγεία των ανθρώπων που είναι υποχρεωμένοι να ζουν μέσα στο μολυσμένο αυτό περιβάλλον. Βέβαια δεν μπορεί να ἀμφισβητήσει κανείς ότι η βιομηχανική επανάσταση ανέβασε σε θαυμαστό επίπεδο τον τρόπο ζωής των ανθρώπων. Τα πρώτογωνα π.χ. μέσα παραγωγής στον γεωργικό τομέα αντικαταστάθηκαν από σύγχρονα μηχανήματα που αυξήσαν κατά πολύ τα γεωργικά προϊόντα και βελτίωσαν την ποιότητά τους ενώ ταυτόχρονα μείωσαν την ανθρώπινη εργασία. Τα σύνοικα όμως αυτά αποτελέσματα είχαν σαν συνέπεια την διατάραξη της φυσικής ισορροπίας. Η μεγάλη χρήση εντομοκτόνων, ζηζανιοκτόνων, χημικών λιπασμάτων κ.λπ. για την καταπολέμηση των άβηνων των φυτών και των ζώων και της αύξηση της παραγωγής είχε σαν αποτέλεσμα την ρύπανση του εδάφους, των ποταμών, των λιμνών, των θαλασσών και την εξαφάνιση ειδών ζώων, πουλιών και ψαριών. Πολλά είδη ζώων και φυτών εξαφανίζονται από την διατάραξη της αρμονίας και της ισορροπίας του περιβάλλοντος. Χαρακτηριστικά αναφέρουμε ότι μόνο κατά τον αιώνα μας έχει εξαφανισθεί το ένα τρίτο των ζώων που ζουν στην θάλασσα και υπολογίζεται ότι πολλές χιλιάδες είδη φυτών απειλούνται με εξαφάνιση.

Η καταστροφή του δάσους έχει σαν αποτέλεσμα την εξαφάνιση όλων των ζώων και φυτών που ζουν μέσα σ' αυτό. Διευκολύνεται έτσι η διάβρωση του εδάφους. Τα βουνά ξεπλύνονται από την βροχή και το χώμα παρασύρεται από τους χειμάρρους στην θάλασσα με αποτέλεσμα να ελαττώνονται οι γόνιμες εκτάσεις που καλλιεργούνται ενώ αντίθετα συνεχώς αυξάνεται ο πληθυσμός της γής. Δυστυχώς όταν πατήσε στο δάσος το πόδι του ανθρώπου αυτό και η πανίδα του (ζώα, πουλιά) είναι καταδικασμένα στην εξαφάνιση.

Στην καταστροφή της πανίδας και της χλωρίδας ο άνθρωπος παίζει δυστυχώς πρωταρχικό ρόλο. Κάθε μέρα «αγωνίζεται» για να καταστρέψει την φύση, ότι σοφά και έρεο υπάρχει πάνω στον πλανήτη μας. Με συνεχώς τελειοποιούμενα μέσα μεταφοράς (αυτοκίνητα, αεροπλάνα), κωνηγιού (αυτόματα όπλα, άκωνο μπαρούτι), αλειίας (άνεμότρατες, μηχανήματα) κ.λπ. προκαλεί άνεπανόρθωτες καταστροφές στους ζωικούς και φυτικούς οργανισμούς πολλές μάλιστα φορές χωρίς άμεσο οικονομικό όφελος.

Το πρόβλημα της ρύπανσης και της καταστροφής του περιβάλλοντος άρχισε να απασχολεί και την χώρα μας. Οι άκτοικοι των μεγάλων κυρίως αστικών κέντρων (λεκανοπέδια Αττικής, Θεσσαλονίκης κ.λπ.) αντιμετωπίζουν σήμερα σοβαρή ρύπανση της ατμόσφαιρας από τα καυσαέρια των αυτοκινήτων, τα αερολύματα των βιομηχανιών, τους καυστήρες των καλοριφέρ κ.λπ. Οι θάλασσές μας συνεχώς μολύνονται από τα απόβλητα των βιομηχανιών και τα λύματα των πόλεων. Ο θερμαικός κόλπος κοντεύει να γίνει νεκρή θάλασσα.

Για την προστασία του περιβάλλοντος που ζούμε απαιτείται κινητοποίηση όλων μας. Πρέπει να γίνει συνείδηση σε κάθε πολίτη αυτής της χώρας ότι η προστασία της φύσης αποτελεί ύπερτατο καθήκον απέναντι στον έαυτό του και στην Κοινωνία.

ΒΟΥΓΩΝΤΑΣ ΤΗΝ ΠΕΝΝΑ ΣΤΟ ΜΕΛΑΝΙ ΤΗΣ ΜΝΗΜΗΣ

ΤΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ

ΤΟΥ ΑΗ-ΓΙΑΝΝΗ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ ΣΤΗ ΜΥΣΟΠΟΛΗ

Σήμερα του Αύγουστου είκος ένια μεγάλη κίνηση στα Μουδιανιά. Ήρθε ένα βαπόρι από την Πόλη και άραξε στο άγκυροβόλι. Κόσμος πολύς κατέβηκε, μελίσει, όλοι για του Προδρόμου το ξουκλήσι που είναι της Μυσόπολης στο λιδι κρυμμένο μέσ' στα δέντρα, στο γρασιδι.

Ήρθανε και λαντόνια από την Προύσα γεμάτα με κυράδες, όλο λούσα. Τι μυρμηγκιά στο πέραςμα του δρόμου που φέρνει στο εκκλησάκι του Προδρόμου!! Πεζοί, με άραμπάδες, με γαϊδούρια, ήρθαν λατέρνες, βιολιά, ούτια και σαντούρια. Κάτω απ' τις λευκές τις φτελιές και τα ταινάρια μαζεύτηκαν νιές, γέροι, παλληγκάρια, Πολίτισες κι' από τα Μουδιανιά και Τριγλιανές γεμάτες άρποντιά όλες καλοντυμένες κι' άεράτες μιλούν και χαχανίζουνε κεφάλτες.

Κανείς δεν είναι να μόν ξεκιννήση στον Πρόδρομο ναρθή να προκνηγή. Η πρώτη μέρα είναι ή νηστεια που όλοι την κρατούν χωρίς άστεια. Σταφύλι και καρπούζι κι' άχιβάδα και καρabiδα απ' την Άπολλωνιάδα.

Σταφύλι όχι μαύρο, ματωμένο καρπούζι όχι άποκεφαλιωμένο. Λαμπάδες στον Άη—Γιάννη, προσευχή, ή πρώτη μέρα είναι για την ψυχή. Στο τρίμερο όμως που θ' άκολουθήση ε, ρε ψυχή μου τέτοιο ραβαίει! Κεμπάπια και γιουβέτσια και νταβάδες!

Τα μάτια σου να δούν καρσιλαμιάδες, χασάπικους, νησιώτικους, σουτους άνόμα και χορούς άγκαλιαστούς, πολιτικούς, άλλα και τσιφτετeliα.

Το ντόπιο το κρασί με τα θαρέλια. Ήγαπητοί μου πατριώτες, πέρασαν 54 δόκλιχρα χρόνια, που ξεριζωθήκαμε από την χαμένη και αλγσημόνηνη πατρίδα μας, την Παλιά Τρίγλια. Ήπειτα από τόσα χρόνια έδησαμε τέλος πάντων, και κατορθώσαμε να συγκεντρωθούμε και να εκδώσουμε μία έφημερίδα, τή «Τριγλιανή Νέα».

Του κ. Χρ. Ευδοκίμου Χορεύουνε οι γέροι με τις θράκες μεσόκοποι με τις χοντρές μουστάκες ζωσμένοι όλοι τα πλατειά ζουγάρια νάρια οι Άγναισώτισες με τα σαλιθάρια κοπέλλες και κυράδες όλο νάξιν χορεύουν και το σκέρσο τους σε σφάζει. Και μπάμι και μπουμι πέφτουν οι τουφεκίες κι' άντιλαούν οι γύρω λαγκαδιές.

Χρήστος Ευδοκίμου Μυσσολινόης ΔΙΛΗΜΜΑ Η μυστικόπαθη Άνατολή με έλκύει. Η ξελογιάστρα Δύση με μαγεύει. Θάβηλα σαν πεθάνω να με θάψουν ή στα Κιμνένια ή στην Καλαβρία. Οι άργόσυρτοι ρυθμοί της λάγνας Άνατολής, οι χαρούμενοι τόνοι της ζηλιάρας Δύσης κι' έγω στη μέση έλλαδικός πασιζώ να όγώ απ' το πλέγμα μου.

Βλέπω Ροσσελίν, Ντέ Σίκα, Ντέ Σάντις νομίζω ότι από κάποιον πλάνο θά όγώ, ή μορφή, ή ζωή, ό ρυθμός μαρμαρυγή στη καρδιά νομίζω ότι εκεί κάποτε κάποτε γεννήθηκα.

Διαβάζω Βενέζην, Θεοδοκά, Μυριόβηλη, Σεφέρη. Η Έλλάδα της Άνατολής πάντα θα με πληγώνει. Οι λαξευτές εκκλησίες της Καπαδοκίας πάντα θα ναουρίζουν τον ρομαντισμό μου. ΣΤΑΥΡΟΣ ΠΑΤΡΙΚΙΑΔΗΣ

Πρός τους άπανταχού εύρισκομένους άγαπητούς πατριώτες Άγαπητοί μου πατριώτες, πέρασαν 54 δόκλιχρα χρόνια, που ξεριζωθήκαμε από την χαμένη και αλγσημόνηνη πατρίδα μας, την Παλιά Τρίγλια. Ήπειτα από τόσα χρόνια έδησαμε τέλος πάντων, και κατορθώσαμε να συγκεντρωθούμε και να εκδώσουμε μία έφημερίδα, τή «Τριγλιανή Νέα».

Οι άνθρωποι που άνέλαβαν το δύσκολο και πολυδάπανο αυτό έργο, πιστοί στα πατροπαράδοτα και πατριωτικά τους ιδανικά, κατώρθωσαν διά της υπομονής και έπιμονής να εκδώσουν το ένημερωτικό αυτό δελτίο, που σκοπός του είναι να ένημερώνη τους άπανταχού εύρισκομένους συμπατριώτες μας. Όπως ό φάρος, που φωτίζει τους ταλαιπωρημένους ναυτικούς, έτσι θά γίνουμε και τή «Τριγλιανή Νέα» για τους συμπατριώτες μας που ζούν και έργάζονται στα πέρατα της Οίκουμένης.

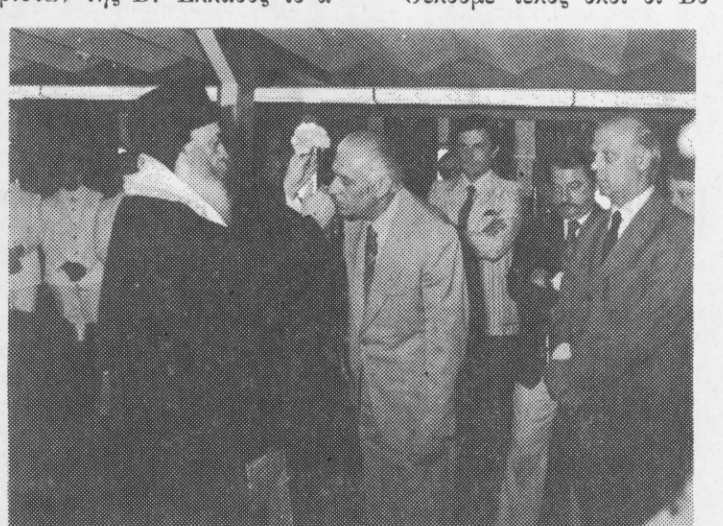
Είναι πολύ συγκινητικό διά μέσου του ένημερωτικού αυτού δελτίου μας, να μαθαίνη κανείς για πρόσωπα, που από χρόνια τή έχει χαμένα που βρίσκονται και άν υπάρχουν πλέον στην ζωή. Γι' αυτό κάνω εκκληση προς τους άπανταχού εύρισκομένους συμπατριώτες μας, εύπάρους και μη, να βοηθήσουν οικονομικά τή κατά δύναμη, την έκδοση της έφημερίδας, γιατί ό άνθρωποι του συλλόγου καταβάλλουν ύπεράνθρωπες προσπάθειες για την έκδοσή της.

Με θερμούς πατριωτικούς χαιρετισμούς ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ Ν. Τρίγλια—Χαλκιδικής

ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΣΤΟ Β. ΑΙΓΑΙΟ - ΣΤΗ ΣΜΥΡΝΗ ΚΑΙ ΚΩΝΙΝΟΠΟΛΗ

Στις 3 Ίουνίου και στις 11 ή ώρα η Θεσσαλονίκη έγκαινιάσε κάτι καινούργιο για την ζωή της, κάτι που θά αλλάξει τον τρόπο ξεκούρασης, τή μέσον έπίσκεψης και γνωριμίνας πολλών γραφικών νησιών του Β. Αιγαίου, παλαιών πατρίδων της Μ. Άσίας, όλων των Θεσσαλονικέων και όλων των Βορειοελλαδιτιών.

Η Άτσιμπλοια των συμπατριωτών μας Άφών Καβουνίδη σε συνεργασία με τον Ε. Ο.Τ. έθεσε στην διάθεση όλων των ταξιδιωτών, όλων των τουριστών της Β. Έλλάδος τή άπλοϊκές κρουαζιέρες.



Ο ύπουργός Βορ. Έλλάδος κ. Μάρτης και ό συμπατριώτης μας κ. Βασιλείος Καβουνίδης στην τελετή του άγιασμού στο κρουαζιερόπλοιο «Κένταυρος»

Ο ύπουργός Βορ. Έλλάδος κ. Μάρτης και ό συμπατριώτης μας κ. Βασιλείος Καβουνίδης στην τελετή του άγιασμού στο κρουαζιερόπλοιο «Κένταυρος»

Η μυστικόπαθη Άνατολή με έλκύει. Η ξελογιάστρα Δύση με μαγεύει. Θάβηλα σαν πεθάνω να με θάψουν ή στα Κιμνένια ή στην Καλαβρία. Οι άργόσυρτοι ρυθμοί της λάγνας Άνατολής, οι χαρούμενοι τόνοι της ζηλιάρας Δύσης κι' έγω στη μέση έλλαδικός πασιζώ να όγώ απ' το πλέγμα μου.

Ημεσις πιστεύουμε πως με τή προγραμμα τής έβδομαδιαίας κρουαζιέρας που καθιερώσαμε και με την έπίσκεψή μας στα νησιά του Β. Αιγαίου, άλλα άκόμη περισσότερο στην Σμύρνη και στην Κωνσταντινούπολη, θά δώσουμε την ευκαιρία στους χιλιάδες πρόσφυγες Μικρασιάτες που υπάρχουν έδω να ξεναθούν τις χαμένες πατρίδες τους και να θυμηθούν στιγμές της παιδικής ζωής τους. Είμαι και έγω Μικρασιάτης, είμαι Τριγλιανός. Θέλουμε τέλος όλοι οι Βορειοελλαδίτες να βοηθήσουν την προσπάθειά μας αυτήν και με την κατάλληλη διαφήμιση και προβολή να καθιερωθεί ή Θεσσαλονίκη σαν τή λιμάνι απ' τή όποιο ξεκινούν οι θουαίρες κρουαζιέρες.

Αμέσως μετά έμλησε ό Ύπουργός Β. Έλλάδος κ. Μάρτης, ό όποιος έλεπε:

Χαιρετίζω με ιδιαίτερη ικανοποίηση και χαρά την προσπάθεια των άδελφών Καβουνίδη να καθιερώσουν την Θεσσαλονίκη σαν κέντρο με τις καλλίτερες άτσιμπλοϊκές κρουαζιέρες και πιστεύω πως ή έπιτυχία αυτόν θάβη προεξοφλημένη δεδομένου ότι ή όμορφιά της Θεσσαλονίκης είναι άνεπανάληπτη, ή γραφικότητα των νησιών του Β. Αιγαίου άναμφισβήτητη, ή ιστορική άξια του Άγίου Όρους άμειωτη και ή έπίσκεψη στην Κωνσταντινούπολη και Σμύρνη συγκινητική.

Χαίρομαι που είσθε Τριγλιανοί και κάθε φορά που περνάμε απ' την Ν. Τρίγλια Χαλκιδικής βλέπουμε τον άνδρα του του πατέρα σας και άναλογίζομαστε τή μέγιστη κοινωνικό έργο που πρόσφερε στους συμπατριώτες του Τριγλιανούς, με την διάσωση της ζωής τους.

Τον άγιασμό έτέλεσε ό Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Θεσσαλονίκης κ.κ. Παντελεήμων. Μιλώντας ό κ. Βασίλ. Καβουνίδης έλεπε:

Πριν 45 χρόνια σ' αυτήν την πόλη, την θουαία Θεσσαλονίκη, ό πατέρα μου έγκαινιάσε με τή καρabi «ΤΡΙΓΛΙΑ» τή πρώτα δρομολόγια στην Πιραία και στον Μπαχσέ—Τσιφλίκι.

Τώρα μετά από 45 χρόνια έμεις τή παιδιά του, άποφασίσαμε να ξαναζωντανέψουμε την προσπάθεια εκείνη και να δώσουμε στην Θεσσαλονίκη και σ' όλη την Β. Έλλάδα αυτό που τής λείπει. Τις άτιμο

ΑΦΙΞΗ ΠΟΛΙΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ Σάββατο 8 π.μ. Θεσσαλονίκη Σάββατο 8 μ.μ. Κυριακή 8 π.μ. ΣΚΙΑΘΟΣ Κυριακή μεσημέρι Κυριακή 8 μ.μ. Κυριακή 2 μ.μ. ΚΟΡΟΠΕΛΟΣ Δευτέρα 7 π.μ. ΧΙΟΣ Δευτέρα 11.30' Δευτέρα 4 μ.μ. ΣΜΥΡΝΗ Δευτέρα 10 μ.μ. Τρίτη 6 μ.μ. ΚΩΝ) ΠΟΛΙΣ Τετάρτη άναχώρησης

Πέμπτη 9 π.μ. ΜΟΥΔΑΝΙΑ Πέμπτη 7 π.μ. Έκδρομη πρώϊ Προύσα άπόγευμα Τρίγλια Πέμπτη 8 μ.μ. Παρασκευή 8 π.μ. ΛΗΜΝΟΣ Παρασκευή μεσημέρι Παρασκευή 3 μ.μ. ΑΘΩΣ - ΎΑγ. Ύoros Παρασκευή 8 μ.μ. Σάββατο 8 π.μ. Θεσσαλονίκη Ύέπιστροφή

Ταξίδι καμπίνα πλήρης τροφή πρώϊ, μεσημέρι, θράδου, όλα τή θροιστικά ποτά, πισίνα στο πλοίο, μουσική, χορός, διατκή δασει. Καμπίνες δίκλινες, τρικλινες, με μπάνιο και άνευ μπάνιου. Δραχμαί 7.500. 495 — 430 — 345 — 320 Δολλάρια μεϊον 40 τος έκατό.

ΘΩΜΑ ΎΣ ΒΟΥΓΟΥΡΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ ΕΙΔΗ ΕΞΟΧΗΣ Ύυγεία - Κουζίνες - Τηλεοράσεις - Πλυντήρια - Ύυσκευές Ύγραερίου ΠΛΑΤΕΙΑ ΡΑΦΗΝΑΣ Τηλέφ. 23.418

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ν. ΤΡΙΓΛΙΑ Έγένοντο οι γάμοι τής θυγατρής του προέδρου του Παρραρτήματος Ν. Τρίγλιας διδος Έλισάβετ μετά του κ. Κοτσοταίδη με τόν σημερινό ρυθμό ανάπτυξης τής τεχνολογίας μεσα σε λίγες γενεές ό άνθρωπος θά είναι δύσκολο να έπιζήσει γιατί θά έχει τόσο πολύ μολυνθεί ή ατμόσφαιρα και θά αυξηθεί ή κατανάλωση νερού ώστε να μην υπάρχει άρκετός καθαρός άερας για να άναπνεύσει και κατάλληλο νερό για να πιεί.

Ν. ΤΡΙΓΛΙΑ Η Άντωνία Καρδογέρου τή γένος Καμίνη έγέννησε κοριτσάκι. Η Βασιλική Τσαματίκα, σύζυγος Χρήστου, έγέννησε κοριτσάκι.

Ο Καλοπαναγιώτης Νικόλαος τού Βασιλείου ήρραβωνίσθη την διδα Κούλα Τσίμπαλη εκ Καλλικρατείας.

ΑΘΗΝΑΙ Ο Παπαβασιλείου Πρόδρομος τού Βασιλείου ώρκίσθη Μηχανολόγος ήλεκτρολόγος τού Πανεπιστημίου Πατρών.

ΣΕΡΡΑΙ Ο Κοκκινίδης Άλέξανδρος τού Ύωάννου ιατρός ύποπλοιάρχος άνυμφέυθη την διδα Ύεφυ ήλ Δριλεράκη καθγήγητρια Φιολογίας.



Ο έγγονός των Έλληνοαμερικανών Θωμά και Έλένης Άφατζίανη

Ο Χριστοφορίδης Δημήτριος ήρραβωνίσθη την διδα Χονδράκη Γεωργία τή γένος Παπαγεωργίου.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ Η κ. Κοκκαλά Σούλα σύζυγος Άλεξάνδρου έγέννησε άγόρακι. Η κ. Πιτσαλά Άναστασία σύζυγος Παναγιώτη τή γένος Σαρρή έγέννησε άγόρακι.

Έκθεση του Διοικητού της Έθνικης Τραπεζής

Κ. ΑΓΓΕΛΟΥ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΥ

Πρός τη Γενική Συνέλευση των Μετόχων για τη χρήση 1977

- Συγκρατημένη ή πιστωτική επέκταση της Έθνικης Τραπεζής.
— Η ένιχνση των επενδύσεων και των εξαγωγών στο κέντρο της πιστωτικής δραστηριότητός της.
— Μέριμνα για τη δημιουργία ισχυρών ανταγωνιστικών μονάδων.
— Ίδιαίτερη φροντίδα για τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις.
— Ένεργος συμμετοχή στην πρόωθηση της περιφερειακής ανάπτυξης και την οικονομική τόνωση των άκτινων περιοχών με αναπτυξιακά κριτήρια.
— Επέκταση του διεθνούς δικτύου.
— Νέα δήματα στον έκσυγχρονισμό της Έθνικης.
— Σχετική βελτίωση σε όρι-

σμένους τομείς της ελληνικής οικονομίας και ευνόικες προοπτικές για τα προσεχή έτη.
— 'Ανάγκη προσαρμογών σ' όλο το οικονομικό φάσμα για την αντιμετώπιση των προβλημάτων.
— 'Ανάγκη φορολογικών κινήτρων για την τόνωση της κεφαλαιαγοράς και την προσέλκυση αποταμιεύσεων των Έλλήνων του εξωτερικού.
— Στενή συνάρτηση της πιστωτικής με την γενικότερη οικονομική και δημοσιονομική πολιτική της Χώρας.
— Αδξανόμενη ή σπουδαιότητα του τραπεζικού συστήματος και ανάγκη προσαρ-

μογής του στα ισχύοντα στις χώρες της Κοινής Αγόρας.
— Το μέγεθος της τραπεζικής επιχειρήσεως θεμελιώδες στοιχείο για την παροχή σύγχρονης μορφής και έκτασεως υπηρεσιών.
— Η Έθνικη Τράπεζα με την όλη της οργάνωση και την ίδρυση ειδικών υπηρεσιών για θέματα σχετικά με την Κοινή Αγόρα και την Αγόρα των Αραβικών Χωρών, είναι σε θέση να συμβάλλει αποφασιστικά στην όμαλη προσαρμογή των επιχειρήσεων στις μεταβαλλόμενες οικονομικές συνθήκες και στη περαιτέρω διεύρυνση της δραστηριότητάς τους, ιδίως στον τομέα των εξαγωγών.

Ο Κ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ & Η Κ. ΚΑΛΛΙΟΠΗ ΜΑΘΙΑ ΜΑΣ ΓΡΑΦΟΥΝ ΑΠ' ΤΟΝ ΚΑΝΑΔΑ

'Αγαπητοί μας συμπατριώτες Τριγλιανοί,
Σας ευχαριστούμε πάρα πολύ ή γυναίκα μου κι' εγώ, για την καλωσύνη που είχατε να μου στείλετε την εφημερίδα «Τριγλιανό Νέα». Η χαρά μας είναι μεγάλη όταν διαβάζοντας τις περιγραφές των διαφόρων τοποθεσιών της αγαπη-

που είδαμε το φώσ της ημέρας.
Η σύζυγός μου Καλλιόπη του γένους Σοφοκλέους, άνεφιά του άειμνήστου Έθνομάρτυρος Μητροπολίτου Χρυσστόμου και εγώ είχαμε την ετύχια να έπισκεφθούμε, πριν από λίγα χρόνια, τα παλαιά γνωστά μας μέρη της Τρίγλιας.
Σας ευχόμεθα όπως το έν-



Οικογενειακή φωτογραφία 70 χρόνων Μαθιά. 1) Ο γέρος ο Σταυράκης Μαθιάς πέθανε 105 ετών. 2) Με το φέσι ο Σωτήριος Μαθιάς 95 ετών. 3) Τερεψιθέα Μαθιά τή γένος Φ. Καβουνίδου. 4) Τέκνα: Δημήτριος, Ζαχάρω, Σμαρά και 'Ανθούλα εύρίσκειται στη Μασσαλία σύζυγος Σταύρου Βαμβακά

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΟΜΙΛΙΑΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ Κ. ΑΓΓΕΛΟΥ ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΟΥ ΠΡΟΣ ΤΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΜΕΤΟΧΩΝ, ΣΤΙΣ 27 ΜΑΪΟΥ 1978

Ούσιαστική και πολύμορφη ήταν και το 1977 ή συμβολή της Έθνικης Τραπεζής στην αντιμετώπιση των σημερινών προβλημάτων και τη συνέχιση της άνοδικής πορείας της ελληνικής οικονομίας.
Συγκεντρώνοντας πιστωτικούς πόρους από το έκωτερικό και το έκωτερικό, χωρίς συστημιακές αποκλίσεις από τον «τύπο» και με σχολαστική προσήλωση στην «ουσία» των πιστωτικών κινήτων που έσχυσαν το 1977, ή Τράπεζα άσκησε το πιστωτικό έργο της με ύπευθυνότητα και εύριτητα άνιλήψεως ώστε να προωθηθούν άποτελεσματικά δραστηριότητες με εύριτερη οικονομική σπουδαιότητα. Ίδιαίτερη σημασία δόθηκε στο να ένισχυθούν οι επενδύσεις, οι εξαγωγές, οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις και να προωθηθεί ή οικονομία των άκτινων περιοχών, με άναπτυξιακά κυρίως κριτήρια. Συγχρόνως, έντάθηκαν οι προσπάθειες για καλύτερη τραπεζική έκπρηξη της των διευρυνόμενων ελληνοναραβικών οικονομικών σχέσεων.

συχρονισμό του παραγωγικού δυναμικού, καθώς έπίσης βελτίωση του κόστους και της παραγωγικότητας. Πρέπει άκόμη να μελετηθούν οι τρόποι που θα όδηγήσουν σε εύρία έκφαρμογή των θεσμών της Κοινπραξίας, της εταιρίας HOLDING σαν κεντρικού διευθυντικού όργάνου προωθήσεως της ένδοξαδικής έκειδικεύσεως, καθώς και των ειδικών έκξαγωγικών έμπορικών εταιριών.
Η σημασία του τραπεζικού συστήματος άνέκαθεν ούσιαστική για την όμαλη λειτουργία της οικονομίας και την πρόωθηση της άναπτύξεώς της, άποκτά τώρα άδξανόμενη σπουδαιότητα. Η διεύρυνση αυτή του ρόλου των τραπεζών ύπορουύεται έκδικότερα από τις μακροχρονιότερες άλλαγές που συντελούνται στο οικονομικό περιβάλλον και έκπάλλον άνάλογες προσαρμογές στην όργανωτική και λειτουργική δομή των τραπεζών. Το μέγεθος της τραπεζικής έκπειρήσεως γίνεται θεμελιώδες στοιχείο για την άπρόσκοπη παροχή των νέας μορφής και έκτασεως τραπεζικών ύπηρεσιών, ιδίως όταν οι έλληνικές τράπεζες θα χρειαστεί, μετά την ένταξη μας στην ΕΟΚ, να άντιμετώπουν τα τραπεζικά συγκροτήματα που έχουν δημιουργηθεί στον Κοινωτικό χώρο, άντικαθιστώντας τους έκειδικευμένους τραπεζικούς φορείς της προηγούμενης 20ετίας.

της Χώρας, άπαιτεί την έκείτευση και διατήρηση ένός λεπτού σημείου ίσοροπίας άνάμεσα σε διάφορες —και άπομην άντιρροπές— έκπιδιώξεις.
Μέ εύθνη των τραπεζών πρέπει να σullenόγονται διαρκώς και περισσότερες άποταμιεύσεις ώστε να έκασφαλίζεται ή άνετη χρηματοδότηση της παραγωγικής διαδικασίας, των επενδύσεων των έκπειρήσεων και μέρους των άναγκών του δημοσίου, σύμφωνα όμως πάντοτε και με τις άπαιτήσεις της νομισματικής πολιτικής.
Παράλληλα, οι τράπεζες, έκαιτίας του άναπτυξιακού σταδίου που περνάει ή ελληνική οικονομία, πρέπει να δείχνουν άρκετή τόλμη στην άνάληψη κινδύνων, που με αύστηρότερα κριτήρια θα ήταν άπαγορευτικοί, ή και να άναμειγνύνονται άπ' εύθείας στην παραγωγική διαδικασία —όπου το ένδιαφέρον των ιδιωτικών φορέων άπουσάζει ή είναι άνεπαρκές.
Άπό την άποψη αυτή ή Έθνικη Τράπεζα της Ελλάδος, που λόγω άκρίδως της συνδέσεώς της με κάθε έκτίολογη έκπειρηματική πρωτοβούλα στη χώρα μας, είναι αυτή που ύφίσταται πρώτη και στη μεγαλύτερη έκταση, την πίεση τόσο σε περίοδο έκπέκτασεως της οικονομικής δραστηριότητάς όσο και σε περίοδο κάμψεώς της. Χάρη στο κύρος, την εύρωστία και την όργάνωσή της, άλλά και την εύριτητα πνεύματος με την όποία άντιμετωπίζει τα κάλως νοούμενα συμφέροντα των φορέων της οικονομίας είναι σε θέση να συμβάλλει άποφασιστικά στη διαμόρφωση συνθηκών για όμαλη μετάδοση από τη μία οικονομική φάση στην έπόμενη, άμβλύνοντας έτσι τις δυσχέριες προσαρμογής των οικονομικών μονάδων στις μεταβαλλόμενες συνθήκες. Με την ίδρυση μάλιστα έκδικών ύπηρεσιών για τα θέματα της Κοινής Αγόρας καθώς και της Αγόρας των Αραβικών χωρών είναι σε θέση να συντελέσει και στην ούσιαστικότερη διεύρυνση της δραστηριότητάς των ελληνικών έκπειρήσεων, ίδιαίτερα στον τομέα των έκξαγωγών.

Μένης μας πατρίδος, και την έκιστόρησι της ζωής σύμφωνα γνωστών όνομάτων των συμπατριώτων μας. Η έκπρηξη σας μας άναζωπυρώνει τις άναμνήσεις, μάς κρατά άσθεση τη φλόγα της έκπρηξίας να έκπισκεπτόμεθα τα ώρατα μέρη της παλαιάς μας πατρίδος, έκ-

διαφέρων αυτό για την έκδοσι της έκπρηξίδος, διατηρηθεί ζωηρόν πάντοτε, και θα είμεθα πάντοτε εις την διάθεσί σας να βοηθήσουμε και έκμεις κατά όιονδήποτε τρόπον την συνέχιση του ένδιαφερόντός σας, ώστε ή καινούργιας γενεές να γνωρίζουν την λαμπράν

ΠΟΙΟΣ ΕΙΝΑΙ Ο Κ. ΑΠΟΣΤ. ΜΑΘΙΑΣ
Γεννήθηκε στην Τρίγλια, οι γονείς του ήσαν 'Ιορδάνης και Ευγένια Μαθιά. Η άδελφή του Μαρία έκπηνδρεύθη τον Χρυσόν Κελένη της όποιος ή οικογένεια ζει εις την Ραφήναν. Άποθανόντος του πατρός του, σε νεαρά ήλικία μετανάστευσε εις Ρωσίαν πλησίον του θείου του Φούντα, για άνώτερες σπουδές. Μεσολάβησε ή Ρωσική έκπανάσταση και μετανάστευσε εις Άμερικήν, εις τήν LEXINGTON - ΚΥ, όπου έκργάσθη και έκπέκτησε οικογένεια. Έπιδι πολέμου έκργάσθη ύπερ της βοηθείας προς την Ελλάδα. Έκρημάτισε πρόεδρος της Άχέπας του τμήματος του Λέξινγκτον, είναι νύν πρόεδρος της Κοινότητος του Λέξινγκτον, της έκκλησίας «Παναγία Παντοδασίλισσα». Έργάζεται προς το παρόν με την Άχέπα της Ουάσινγκτον και κάνοιν μεγάλες προσπάθειες με την άμερικανική Κυβέρνησι, ύπερ της Ελλάδος και Κύπρου, και έναντίον του Έμπάρκο.

Η ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΜΑΣ

Ο μέγας σεισμός που συνέλυνισε την Θεσσαλονίκη στις 20 'Ιουνίου έκγινε αίτία να καθυστερήσει ή έκδοση της έκπρηξίδος μας.

Η ώρατα Θεσσαλονίκη μετά την δραματική έκεινη νύκτα δεν μπορεί άκόμη να συνέλθει άπ' τον τρομερό κλονισμό που ύπέστη. Οι Θεσσαλονικείς έκακολούθουν έντρομο να παραμένουν στις σκληρές φοβούμενοι μήπως και πάλι ζήσουν τις έκφαλικές στιγμές της νύκτας έκεινης.

Οι ζήμες που ύπέστη ή πόλις είναι πολύ μεγάλες και όσο ο καιρός περνά, τόσο φαίνεται το μέγεθος της καταστροφής.
Κανείς δεν ξέρει πώς και πότε θα συνέλθει ή πόλις της Θεσσαλονίκης, κανείς δεν γνωρίζει πότε θα ήρημίσουν οι Θεσσαλονικείς και θα έκπιστεψούν στα σπίτια τους.
Άς εύχηθούμε ότι θα σταματήσει έκδο ή ταλαιπωρία των πληγέντων από τους σεισμούς και γρήγορα θα ξαναβρούν οι κάτοικοί της τον ρυθμό της ζωής τους.

Η ΤΕΛΕΤΗ ΤΩΝ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΗΡΙΩΝ ΤΟΥ ΜΑΡΜΑΡΙΝΟΥ ΑΝΑΓΛΥΦΟΥ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ από την 1η σελ.
Πρόεδρος κ. Β. Βουδούρη έκπέδωθησαν τιμητικοί πάπυροι στην κ. Άννα Καλπάκη για την δωρεά της για την άνέγερση του μαρμάρινου άναγλυφου και στον υιόν του διατελέσαντος Γραμματέα της Δημóγορας της Π. Τρίγλιας



Εκδρομείς Τριγλιανοί μπροστά στο μνημείο των έκείζομένων Τριγλιανών έχοντας στην μέση την δωρήτρια Άννα Καλπάκη

Οι έκπιδίξεις αυτές πρέπει να συνεκτιμηθούν με τις ένεργειες της Έθνικης Τραπεζής για να άποκατασταθούν όμαλές συνθήκες λειτουργίας σε έκπειρήσεις με έκτίολογη κοινωνικό - οικονομική σημασία και να ύποβοηθηθεί ή διαμόρφωση του άριστου έκπειρηματικού μεγέθους σε νεοίδρυόμενες, έκπεκτινόμενες ή συγκωνευόμενες μονάδες.
'Ολες μάζί οι ένεργειες αυτές έκφράζονται, έκτός των άλλων, την εύέλεια της Τραπεζής που, όπως είναι γνωστό, άκολουθεί συνεχή διαδικασία για την έκσυγχρονισμό των μηχανισμών διοικήσεως και λειτουργίας της και για έκπαγγελματική έκπαίδευση του προσωπικού της.

Η δραστηριότητα της Έθνικης έχει ίδιαίτερη σημασία σήμερα έκδικά που πρέπει να έκσυνδερσθωθούν οι πληθωριστικές πιέσεις οι όποιες άκοούνται στην ελληνική οικονομία και συγχρόνως να τονωθεί ή άναπτυξιακή διαδικασία.

Παρά τις πρόσκαιρες άλωστε δυσκολίες που ύπάρχουν, οι μακροχρονιότερες προοπτικές άναπτύξεως της Χώρας είναι ευνόικες και πρέπει να έκσυνδερσθωθούν. Αυτό μπορεί όμως να γίνει μόνο με προγραμματισμένη και συντονισμένη κινήτοποιηση όλων των μηχανισμών σε όλο το φάσμα της οικονομικής ζωής, κινήποισήση που πρέπει να περιλαμβάνει άναμορφώσεις και άναπροσαρμογές τόσο στο χώρο του δημοσίου όσο και του έκιωτικού τομέα.

ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΣ ΣΤΗΝ ΠΑΛΙΑ ΤΡΙΓΛΙΑ

Συμπatriώτες Τριγλιανοί, ό Σύλλογός μας όας δίδει την μεγάλη εύκαιρία να έκσκεφθείτε την παλιά μας Πατρίδα Τρίγλια.
Στην έκδρομή που θα πραγματοποιήσουμε με το Κρουαζιερόπλοιο «Κένταυρος» των συμπatriωτών μας άδελφών Καβουνίδη, όσοι θα συμμετάσχουν πρέπει να δηλώσουν έκκαιρα στο γραφείο του Συλλόγου μας προσωπικώς ή τηλεφωνικώς.
Η έκδρομή που θα γίνει στις 27 Αυγούστου θάβει έκπαιήμερος και έκτός άπ' την Τρίγλια θα έκσκεφθούμε τα Μουδανιά, την Σμύρνη και την Κωνσταντινούπολη και έκπομένως μπορούν να λάβουν μέρος όλοι οι Μικρασιάτες με έκδικές τιμές.

Ίδιαίτερα, πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στην έκίτηση της προσφοράς και στη βελτίωση της ποιότητας των άγαθών που παράγονται στον τόπο μας με έκπέκταση και έκ-

σαν τον Σύλλογον Τριγλιανών γιατι θυμήθηκε αυτούς που προσέφεραν τις μεγάλες υπηρεσίες τους προς την Παλιά Τρίγλια—Ραφήνα και τους συμπatriώτες μας.
Έτσι έκλεισε αυτή ή υπέτιμητικών πλακετών στους μεγάλους εύεργέτες. Στον έγγο του του μεγάλου εύεργέτη Φίλιππα Καβουνίδη κ. Φίλιππα Καβουνίδη ό πρόεδρος του Συλλόγου κ. Ν. Μπόλλας, στον υιόν του μεγάλου εύεργέτη Ι. Σάπαρη κ. Κωστ. Σάπαρη ό άντιπρόεδρος του Παραρτήμα-